

別記  
第一号様式（第二条）

入出港届  
GENERAL DECLARATION

		到着 Arrival	出発 Departure
1. 船舶の名称、種類及び信号符字 Name, Type and Call Sign of ship		2. 到着港／出発港 Port of arrival/departure	3. 到着日時／出発日時 Date-time of arrival /departure
4. 船舶の国籍 Nationality of ship	5. 船長の氏名 Name of Master	6. 前寄港地／次寄港地 Port arrived from/Port of destination	
7. 船籍港、登録年月日※及び船舶番号 Certificate of registry (Port; Date※; Number)		8. 船舶の代理人の氏名又は名称及び住所 Name and address of ship's agent	
9. 総トン数 Gross tonnage	10. 純トン数 Net tonnage	船舶の運航者の氏名又は名称及び住所 Name and address of ship's Operator	
11. 港における船舶の位置(停泊地) Position of the ship in the port (berth or station)			
12. 航海に関する簡潔な細目(寄港地及び寄港予定地。積載されたままの貨物が荷揚げされる予定の港に下線を付す。) Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged)			
13. 貨物に関する簡潔な記述 Brief description of the cargo			
14. 乗組員の数(船長を含む。) Number of crew (incl. master)	15. 旅客の数 Number of passengers	16. 備考 Remarks	
添付書類の枚数※ Attached document※ (Indicate number of copies)			
17. 積荷目録 Cargo Declaration	18. 船用品目録 Ship's Stores Declaration	21. 日付及び船長又は委任を受けた代理人若しくは船舶の職員による署名	
19. 乗組員名簿 Crew List	20. 旅客名簿 Passenger List		
22. 乗組員携帯品申告書 Crew's Effects Declaration	23. 検疫申告書 Maritime Declaration of Health	Date and signature by master, authorized agent or officer	

当局記入欄 For official use

- (注) 1 ※の付されている項目については、記入不要。  
2 傷病者を緊急の治療のために上陸させる目的で寄港し、直ちに出発する意図を有する船舶については、8.欄のうち「船舶の運航者の氏名又は名称及び住所」の記入不要。  
3 24.欄には、内航船舶に該当する場合のみチェックを付すこと。

Note 1 It is not necessary to fill in the item marked "※"  
2 With regard to ships calling at ports in order to put ashore sick or injured persons for emergency medical treatment and intending to leave again immediately, it is not necessary to fill in "Name and address of ship's Operator" of the column "8"

備考 用紙の大きさは、日本工業規格A列4番とすること。

別記  
第一号様式（第二条）

届先  
FAX: 093(321)5953  
E-Mail: berth@kitaqport.or.jp

入出港届  
GENERAL DECLARATION

出港届記入例

※出港直後にご提出ください。

		到着 Arrival	出発 Departure ✓
1. 船舶の名称、種類及び信号符字 Name, Type and Call Sign of ship <b>KITAKYUSHU MARU, コンテナ船, JABC</b>		2. 到着港/出発港 Port of arrival/departure <b>門司</b>	3. 到着日時/出発日時 Date-time of arrival /departure <b>(出発) 2013/02/18 17:30</b>
4. 船舶の国籍 Nationality of ship <b>日本</b>	5. 船長の氏名 Name of Master <b>北九 太郎</b>	6. 前寄港地/次寄港地 Port arrived from/Port of destination <b>博多 / Pusan</b>	
7. 船籍港、登録年月日※及び船舶番号 Certificate of registry (Port; Date※; Number) <b>北九州港 1234567</b>		8. 船舶の代理人の氏名又は名称及び住所 Name and address of ship's agent <b>△△△△株式会社 北九州市門司区西海岸〇-〇-〇</b>	
9. 総トン数 Gross tonnage <b>12,345ト</b>	10. 純トン数 Net tonnage	船舶の運航者の氏名又は名称及び住所 Name and address of ship's Operator <b>□□□□株式会社 北九州市小倉北区大手町〇-〇</b>	
11. 港における船舶の位置(停泊地) Position of the ship in the port (berth or station) <b>太刀浦8号岸壁(TU 08C)</b>			
12. 航海に関する簡潔な細目(寄港地及び寄港予定地。積載されたままの貨物が荷揚げされる予定の港に下線を付す。) Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged) <b>SHANGHAI - 博多 - 門司 - PUSAN</b>			
13. 貨物に関する簡潔な記述 Brief description of the cargo <b>一般雑貨</b>			
14. 乗組員の数(船長を含む。) Number of crew (incl. master) <b>15名</b>	15. 旅客の数 Number of passengers <b>0名</b>	16. 備考 Remarks	
添付書類の枚数※ Attached document※ (Indicate number of copies)			
17. 積荷目録 Cargo Declaration	18. 船用品目録 Ship's Stores Declaration	21. 日付及び船長又は委任を受けた代理人若しくは船舶の職員による署名 Date and signature by master, authorized agent or officer <b>2013年02月18日 北九 太郎</b>	
19. 乗組員名簿 Crew List	20. 旅客名簿 Passenger List		
22. 乗組員携帯品申告書 Crew's Effects Declaration	23. 検疫申告書 Maritime Declaration of Health		

当局記入欄 For official use

- (注) 1 ※の付されている項目については、記入不要。  
2 傷病者を緊急の治療のために上陸させる目的で寄港し、直ちに出发する意図を有する船舶については、8.欄のうち「船舶の運航者の氏名又は名称及び住所」の記入不要。  
3 24.欄には、内航船舶に該当する場合のみチェックを付すこと。

Note 1 It is not necessary to fill in the item marked "※"  
2 With regard to ships calling at ports in order to put ashore sick or injured persons for emergency medical treatment and intending to leave again immediately, it is not necessary to fill in "Name and address of ship's Operator" of the column "8"

備考 用紙の大きさは、日本工業規格A列4番とすること。